

CONCORD LIMA



ΕΛΛΗΝΙΚΑ 01

MAGYAR 11

ČESKY 21

SLOVENSKO 31

SLOVENSKY 41

POLSKI 51

TÜRKÇE 61

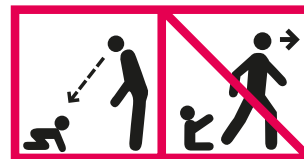
71 עברית

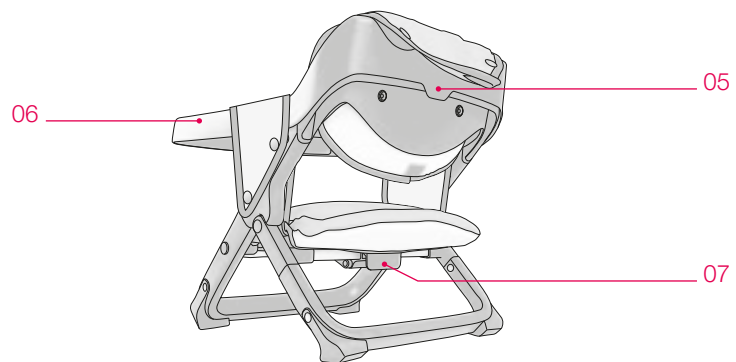
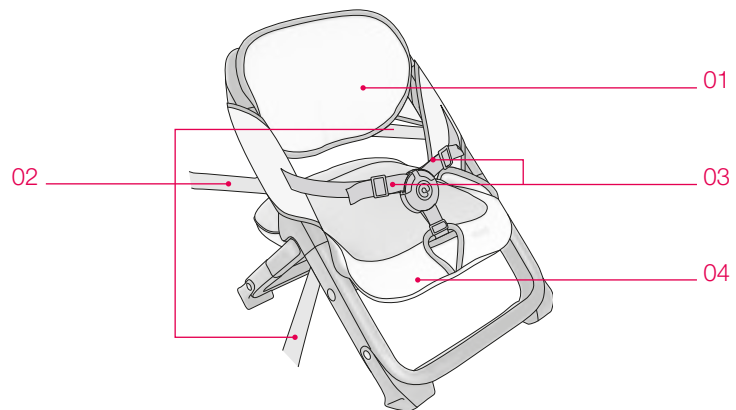
81 العربية

РУССКИЙ 91

Norm / standard / norme / norma

EN 16120:2012+A1:2014





_ SLOVENSKY

POĎAKOVANIE!	41
PREHLAD	42
INFORMÁCIE O BEZPEČNOSTI!	43
SKLADANIE A ROZKLADANIE CONCORD LIMA	44
POUŽÍVANIE ZAISTOVACÍCH POPRUHOV	45
PRIPEVNĚNIE A ODNÍMANIE PULTU	46
POUŽÍVANIE BEZPEČNOSTNÉHO PÁSU	47
ČISTENIE POŤAHU	49
CONCORD ORIGINÁLNE NÁHRADNÉ DIELY/PŘÍSLUŠENSTVO	49
ZÁRUKA	50

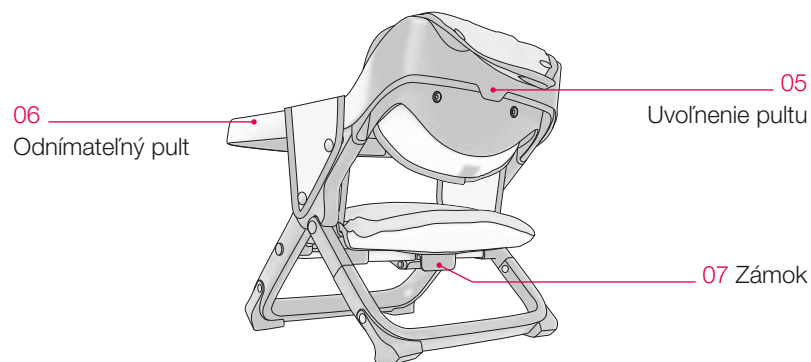
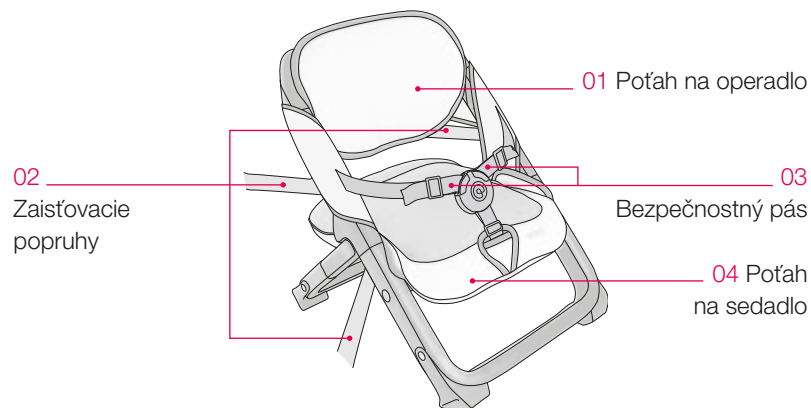
_ POĎAKOVANIE!

Ďakujeme, že ste sa rozhodli pre kvalitný výrobok od CONCORDu.
Všestrannosť a bezpečnosť tohto produktu Vás prekvapí.
Dúfame, že s Vaším novým CONCORD LIMA budete mať veľa zábavy.

_ DÔLEŽITÉ!

PROSÍME VÁS, ABY STE SI
PRÍRUČKU USCHOVALI
PRE PRÍPAD POTREBY V
BUDÚCNOSTI.

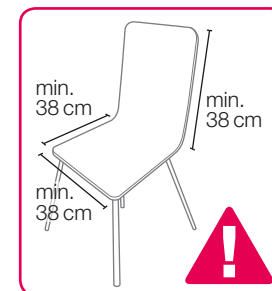
_ PREHLAD



_ INFORMÁCIE O BEZPEČNOSTI!

POZOR!

- Pred použitím si starostlivo prečítajte tieto upozornenia a uschovajte ich. Ak by ste nedodržali tu uvedené upozornenia, môže to negatívne ovplyvniť bezpečnosť dieťaťa.
- Návod si uschovajte pre prípad neskorších otázok.



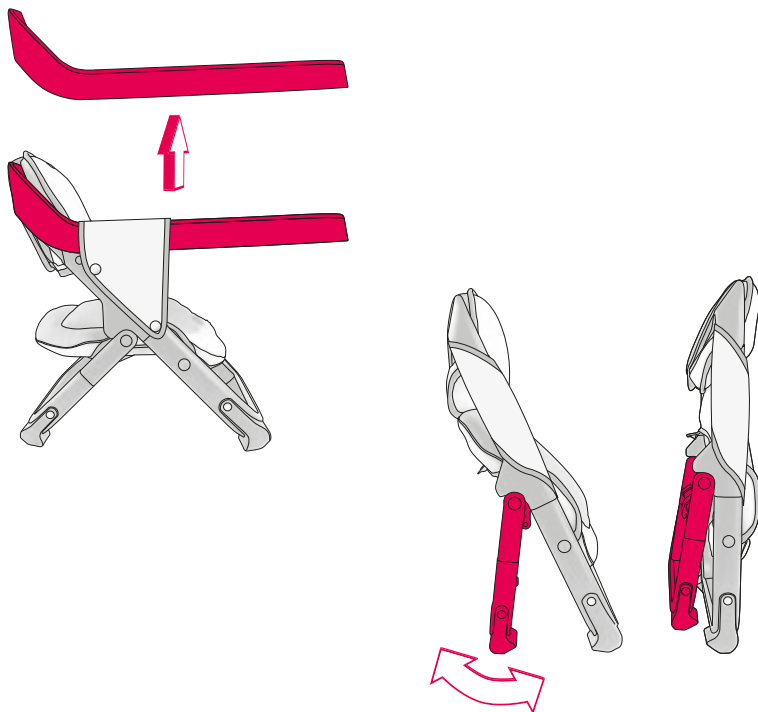
VAROVANIE!

- Vaše dieťa nikdy nenechávajte bez dozoru.
- Vždy používajte zadržiavací systém a ubezpečte sa, že je správne namontovaný.
- Vždy používajte systém na pripevnenie na stoličku a pred použitím sa ubezpečte, že je správne namontovaný.
- Pred použitím vždy skontrolujte, či je sedadlo pripevňované na stoličku bezpečne a stabilné.
- Toto sedadlo nemontujte na stoličky bez operadiel ani na lavice.
- Toto sedadlo je určené pre deti až do veku 3 rokov, ktoré dokážu sedieť bez pomoci, alebo s maximálnou hmotnosťou 15 kg.
- Ubezpečte sa, že stolička so sedadlom pripevňovaným na stoličku je umiestnená v polohe, v ktorej dieťa nebude schopné zatlačiť nohami proti stolu alebo žiadnemu inému predmetu, čo by mohlo spôsobiť prevrhnutie stoličky so sedadlom pripevňovaným na stoličku.
- Nepoužívajte sedadlo, ak je akákoľvek časť zlomená, roztrhnutá alebo chýba.
- Nepoužívajte príslušenstvo ani náhradné diely, ktoré neboli schválené výrobcom.
- CONCORD LIMA smie na stoličku montovať len dospelá osoba.
- Ubezpečte sa, že stolička, na ktorú chcete pripevniť CONCORD LIMA je stabilná a bezpečne umiestnená na rovnom povrchu.

_ SKLADANIE A ROZKLADANIE CONCORD LIMA

CONCORD LIMA sa skladá a rozkladá ako lehátko. Pri rozkladaní, dbajte na to, aby centrálné spojenie počuteľne zakliklo na svoje miesto.

Pri skladaní CONCORD LIMA, najprv zo stoličky odstráňte pult (06) (pozri Pripevnenie a odnímanie pultu). Potom uvoľníte zámok (07) na spodnej časti sedadla. CONCORD LIMA môže byť potom jednoducho zložený dohromady.

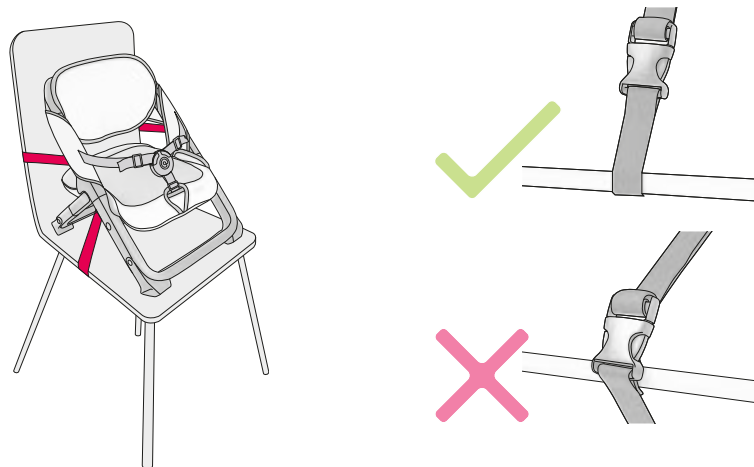


_ POUŽÍVANIE ZAISŤOVACÍCH POPRUHOV

Na pripevnenie CONCORD LIMA k stoličke, použite zaisťovacie popruhy (02). Skontrolujte, či stolička stojí pevne a bezpečne na rovnej podlahe. Oba zaisťovacie popruhy vedte okolo operadla a sedla stoličky, na ktorej si prajete CONCORD LIMA pripevniť. Popruhy upravte posunutím pracky na požadovanú dĺžku a upevnite.

POZOR!

- Dbajte na to, aby všetky pracky počuteľne zaklikli na miesto, že neležia cez hrany stoličky, a že CONCORD LIMA je bezpečne zaistený a nekolíše sa.
- Z bezpečnostných dôvodov, všetky popruhy na CONCORD LIMA nie sú len na pripevnenie, ale musia byť upravené posunutím pracky na správnu dĺžku.

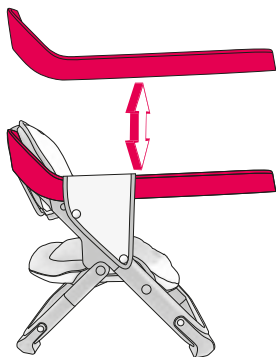


_ PRIPEVNENIE A ODNÍMANIE PULTU

Ak chcete pripojiť pult na CONCORD LIMA, najprv uvoľníte cvoky na stranách poťahu sedadla (04) a odzipsujete suchý zips, ktorý je na poťahu operadla (01). Ďalej dozadu preložíte podušku operadla. Teraz pripevníte pult na operadlo a uistíte sa, aby zapadol. Nakoniec zaistíte poťah operadla cez pripojený pult.

POZOR!

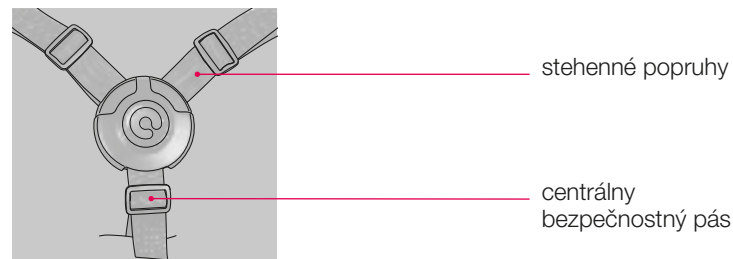
- Pri používaní pultu, je nevyhnutné, aby pútka na boku poťahu sedadla prechádzali cez bočné časti pultu a boli zaistené na stranách prackami.



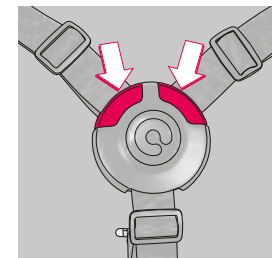
Ak chcete odňať pult, najprv dozadu preložíte podušku operadla a uvoľníte cvoky na bokoch poťahu sedadla. Potom uvoľníte zámok (05) na zadnej strane operadla a vytiahnete pult smerom nahor a preč od operadla.

Ak chcete použiť CONCORD LIMA bez pultu, zaistíte bočné pútky na poťahu sedadla pomocou cvokov na zadnej strane operadla.

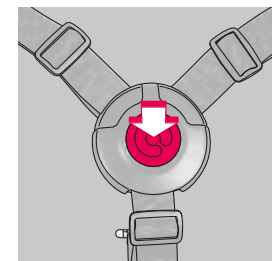
_ POUŽÍVANIE BEZPEČNOSTNÉHO PÁSU



Centrálny bezpečnostný pás ved'te medzi nohami dieťaťa. Zapínacie prvky na stehenných popruhoch zapnite zvrchu do spony. Musíte počuť, že riadne zacvakli na svoje miesto.



Popruhy odopnete tak, že tlačidlo uprostred spony držíte zatlačené dovedy, kým sa zapínacie prvky celkom neuvoľnia.

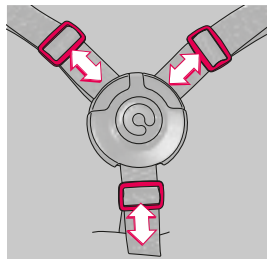


POZOR!

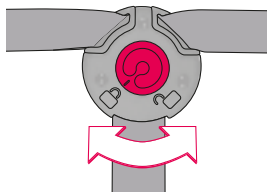
- Vždy používajte zadržiavací systém a ubezpečte sa, že je správne namontovaný.

Bezpečnostný pás a popruhy nastavte tak, aby tesne obopínali telo dieťaťa.

Pri nastavení dĺžky bezpečnostného pásu a popruhov pásové spony posúvajte smerom hore alebo dolu. Skontrolujte, či bezpečnostný pás a popruhy nie sú pretočené.



Detský bezpečnostný zámok sa nachádza na zadnej strane spony. Zámok sa zapína a vypína jeho otočením. Zapnutím detského bezpečnostného zámku sa zablokuje otvárací mechanizmus spony.



POZOR!

- Vždy používajte zadržiavací systém a ubezpečte sa, že je správne namontovaný.
- Stehenné popruhy používajte vždy spolu s centrálnym bezpečnostným pásom.

_ ČISTENIE POŤAHU

Poťah na CONCORD LIMA možno odstrániť a prať v práčke. Ak chcete poťah odstrániť, musíte uvoľniť cvoky a vyvliecť bezpečnostné pásy.

Pri spätnom umiestnení poťahu, najprv navlečte bezpečnostné pásy cez príslušné otvory v poťahu a potom upevnite cvoky.

Perte samostatne, v teplej vode (30 °) - nepoužívajte bielidlá, nežehlite, nesušte v sušičke, alebo nežmýkajte, nie je vhodný pre chemické čistenie!



_ CONCORD ORIGINALNE NÁHRADNÉ DIELY/ PRÍSLUŠENSTVO

Informácie o CONCORD originálnych náhradných dieloch, príslušenstve je k dispozícii u Vášho predajcu, alebo priamo z CONCORDu.

Concord GmbH
Industriestraße 25
95346 Stadtsteinach
Germany

Phone +49 (0)9225.9550-0
Fax +49 (0)9225.9550-55
info@concord.de

www.concord.de

_ ZÁRUKA

Záruka začína plynúť dňom nadobudnutia produktu. Dĺžka záručnej doby vždy zodpovedá zákonom stanovenej platnej záručnej dobe v krajine konečného spotrebiteľa. Záruka obsahovo zahŕňa vylepšenie, dodanie náhradných dielov alebo zmierňovanie dôsledkov podľa voľby výrobcu.

Záruka sa vzťahuje iba na prvého používateľa. V prípade chyby prichádzajú záručné práva do úvahy len vtedy, keď bola závada bezodkladne po jej prvom výskyte oznámená špecializovanému predajcovi. Ak špecializovaný predajca nedokáže problém vyriešiť, potom je produkt poslaný späť k výrobcovi spolu s presným opisom reklamácie ako aj oficiálnym kúpnyim bločkom s dátumom kúpy.

Výrobca nepreberá ručenie za škody na produktoch, ktoré neboli ním dodané.

Nárok na záruku zaniká, keď:

- bol produkt zmenený.
- produkt nebol vrátený predajcovi spolu s dokladom o kúpe do 14 dní od výskytu závady.
- porucha bola spôsobená zlým používaním alebo skladovaním alebo iným pochybením používateľa, predovšetkým keď nebral ohľad na návod na použitie.
- boli vykonané opravy produktu treťou osobou.
- porucha vznikla pri nehode.
- bolo odstránené alebo poškodené sériové číslo.

Zmeny na produkte alebo jeho zhoršenie, ktoré vznikli pri používaní v súlade so zmluvou (opotrebovanie) nie sú prípadom poškodenia v záruke. Zásahom výrobcu v prípade poškodenia počas záruky sa záručná doba nepredlžuje.

_ ΕΛΛΗΝΙΚΑ
_ MAGYAR
_ ČESKY
_ SLOVENSKO
_ SLOVENSKY
_ POLSKI
_ TÜRKÇE
_ עברית
_ العربية
_ РУССКИЙ

Οδηγίες για προσαρμογή και χρήση.

Beszerezési és kezelési útmutató

Návod k montáži a obsluze

Navodila za vgradnjo in uporabo

Návod na montáž a obsluhu

Instrukcja montażu i obsługi

Montaj ve Kullanma Kılavuzu

הוראות לחיבור ושימוש

تعليمات الوصل والاستعمال

Руководство по использованию принадлежности

Concord GmbH
Industriestraße 25
95346 Stadtsteinach
Germany

Phone +49 (0)9225.9550-0
Fax +49 (0)9225.9550-55
info@concord.de

www.concord.de

LI 03/0515 . IM1754 . 01

